S/PRST/1994/78
2 December 1994
ARABIC

مجلس الأمن



بيان من رئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٣٤٧٦ لمجلس الأمن، المعقدة في ٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، بصدق نظر المجلس في البند المعنون "الحالة في جورجيا"، أدى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي باسم المجلس:

"تلقي مجلس الأمن مع بالغ القلق تقريراً من الأمانة العامة يتعلق ببيان مؤرخ ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ منسوب إلى مجلس السوفيات الأعلى لأبخازيا، جمهورية جورجيا. ويعتقد أن أي إجراء يتخد من طرف واحد بهدف إقامة كيان أبخازي ذي سيادة سينتهك الالتزامات التي يضطلع بها الجانب الأبخازى فيما يتعلق بالسعى نحو التوصل إلى تسوية سياسية شاملة للنزاع الجورجي - الأبخازى. ويؤكد مجلس الأمن مجدداً التزامه بسيادة جمهورية جورجيا وسلامتها الإقليمية.

"ويطلب مجلس الأمن من جميع الأطراف، ولا سيما الجانب الأبخازى، إحراز تقدم ملموس في المفاوضات التي تجري برعاية الأمم المتحدة وبمساعدة الاتحاد الروسي بوصفه طرفاً تيسيرياً وبمشاركة ممثلي مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا والتي تهدف إلى التوصل إلى تسوية سياسية شاملة للنزاع بما في ذلك المركز السياسي لأبخازيا، مع الاحترام التام لسيادة جمهورية جورجيا وسلامتها الإقليمية استناداً إلى المبادئ الواردة في قرارات مجلس الأمن ذات الصلة.

"ويعيد مجلس الأمن تأكيد حق جميع اللاجئين والمشردين الذين تضرروا من النزاع في العودة إلى ديارهم في ظل ظروف آمنة وفقاً للقانون الدولي وعلى النحو المعين في الاتفاق الرباعي بشأن العودة الطوعية لللاجئين والمشردين الموقع في موسكو في ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤. وفي هذا الصدد، يشعر المجلس بقلق شديد إزاء استمرار عرقلة عودة اللاجئين والمشردين ويطلب من الجانب الأبخازى اتخاذ جميع التدابير اللازمة، بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، لضمان العودة الطوعية السريعة والمنظمة للاجئين والمشردين."

- - - - -

* 9448196 *